

Le jihâd

<"xml encoding="UTF-8?">

Le jihâd

Le jihâd est une des portes du Paradis que Dieu a ouverte pour les particuliers de Ses Proches-Elus.

Il est l'habit de la piété, la solide cotte de mailles de Dieu et son armure sûre

du Prince des croyants(p) in Nahjah al-Balâgha, Sermon n°27

فَإِنَّ الْجِهَادَ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، فَتَحَهُ اللَّهُ لِحَاصَّةِ أَوْلِيَائِهِ،

Fa-inna al-jihâda bâbunn min abwâbi-l-jinnati, fatahahu-llâhu li-khâssati awliyâ'ihî

Le jihâd est une des portes du Parafis que Dieu a ouverte pour les particuliers de Ses Proches-Amis.

Fa-inna : « fa » particule de coordination + « inna » pour mettre en évidence, insister, confirmer

al-jihâd : nom d'action du verbe « jahada » (déployer de gros efforts au maximum jusqu'à atteindre le but) = la lutte, le combat

bâb : pl. « abwâb » = porte

fataha-hu : ouvrir et « hu » pronom suffixe renvoyant à la porte

khâssat : nom du verbe « khasa » (attribuer qqch à qqch de façon unique à l'exclusion des autres, particulièrement) = particuliers

awliyâ'ihî : pluriel de « walî » du verbe « walâ » (lier entre 2 choses. l'une étant derrière l'autre, être très proche) = proches-amis

وَهُوَ لِبَاسُ التَّقْوَى، وَدِرْعُ اللَّهِ الْحَصِينَةُ، وَجُنَّتُهُ الْوَثِيقَةُ،

Wa huwa libâsu-t-taqwâ wa dir'u-llâhi al-hasînatu, wa junnatuhu al-wathîqatu

Il est l'habit de la piété, la solide cote de mailles de Dieu et son armure sûre

libâsu : nom du verbe « labasa » (couvrir, recouvrir) = vêtement, habit

at-taqwâ : nom de la 2ème forme dérivée de « waqâ » (garder, protéger, préserver de) = la piété, la crainte de Dieu

dir'u : cuirasse, cote de mailles

al-hasînatu : participe passif du verbe « hasana » (protéger de façon absolue; être fortifié, garder) = fort, solide, protecteur

junnatu-hu : nom du verbe « janna » (être enveloppé, couvert) = armure et « hu » pronom suffixe renvoyant à Dieu

al-wathîqatu : participe passif du verbe « wathaqa » (Avoir confiance, mettre sa confiance en/ds) = ferme, solide, sûre, fiable

Le jihad est réservé aux gens proches de Dieu qui ont voué leur vie à Dieu pour défendre l'Islam, à qui Dieu a promis une récompense grandiose : le Paradis. Le jihad est l'habit de la piété, de la crainte de Dieu. C'est-à-dire, pas de jihad sans crainte de Dieu, obéissance à Lui et recherche de Sa Satisfaction. Et c'est par le Jihad que l'homme se protège de ses fautes et que la nation se préserve des corruptions intérieures et des ennemis extérieurs. Il est la meilleure des protections et la meilleure des assurances pour la vie de la nation islamique